

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH (PL)

Nr: CPR-24/SMART-S/1024



1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: **SMART-S**
1VT-S, 1VTh-S, 2PT-S, 2LT-S, 2PTh-S, 2LTh-S, 3PLTh-S
Produkt: Urządzenie do zabudowy, w tym kominki na paliwo stałe -Typ BE
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: Ogrzewanie pomieszczeń w budynkach przez promieniowanie i konwekcję
3. Producent: HAJDUK Agnieszka i Dariusz Nasińscy
spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp. k.
ul. Kasprzaka 6F, 66-400 Gorzów Wlkp. (PL)
4. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych System 3
5. Norma zharmonizowana: PN-EN 16510-1:2022, PN-EN 16510-2-2:2023-06
6. Jednostka notyfikowana: NB 1452
7. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze cechy:

Odporność mechaniczna i stabilność

Nośność	M_{chim}	100	[kg]
---------	------------	-----	------

Bezpieczeństwo w przypadku pożaru

Ochrona materiałów palnych	Minimalna odległość do materiałów palnych:	[cm]
	strop (dc)-70, tył (dR)-11, bok (ds)-11, boczny obszar promieniowania (dL)-80, przód szyba np. meble (dP)-150, dno (dB)-0, podłoga z przodu (dF)-100, Materiały palne w otoczeniu należy zabezpieczyć materiałem izolacyjnym.	

Higiena zdrowie i środowisko

przy nominalnej mocy cieplnej

Emisja tlenku węgla przy 13 % O ₂	CO	≤ 1250	[mg/m ³]
Emisja tlenków azotu przy 13 % O ₂	NOx	≤ 200	[mg/m ³]
Emisja węglowodorów przy 13 % O ₂	OGC	≤ 120	[mg/m ³]
Emisja cząstek stałych przy 13 % O ₂	PM	≤ 40	[mg/m ³]

Bezpieczeństwo i przystępność przy użytkowaniu

Temperatura spalin na wylocie	$T_{S nom}$	300	[°C]
Minimalny ciąg komina	p	12	[Pa]
Masowy przepływ spalin	$\Phi_{f, g nom}$	7	[g/s]
Bezpieczeństwo pożarowe instalacji do komina	Klasa T	400 G	-

Oszczędność energii i retencja ciepła

Moc cieplna do pomieszczenia	P_{nom}	7,5	[kW]
Moc cieplna do wody	$P_{W nom}$	-	-
Sprawność	η_{nom}	≥ 81	[%]
Sezonowa efektywność ogrzewania pomieszczeń	η_s	71	[%]
Efektywność energetyczna	EEl	107 A+	

Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych

Zrównoważony rozwój środowiska	NPD	-
--------------------------------	-----	---

8. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.
Cechy produktu(-ów), o których mowa w pkt 1 i 2, odpowiadają cechom, o których mowa w pkt 7.

W imieniu producenta podpisać:

Gorzów Wielkopolski 04.10.2024 r.

Miejsce i data

Paweł Szymczak
DYREKTOR ZARZĄDZAJĄCY

Podpis

DECLARATION OF PERFORMANCE (EN)

No.: CPR-24/SMART-S/1024



1. Unique identification code of the product type: **SMART-S**
1VT-S, 1VTh-S, 2PT-S, 2LT-S, 2PTh-S, 2LTh-S, 3PLTh-S
Product: Built-in appliances, including solid fuel fireplaces -Type BE
2. Intended use or uses: Heating rooms in buildings by radiation and convection
3. Producer: HAJDUK Agnieszka and Dariusz Nasiński
spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp. k.
ul. Kasprzaka 6F, 66-400 Gorzów Wielkopolski (PL)
4. System for assessing and verifying the constancy of perform **System 3**
5. Harmonised technical specification: EN 16510-1:2022, EN 16510-2-2:2022
6. Notified body: NB 1452
7. Declared performance properties:

Essential features:

Mechanical resistance and stability

Load bearing capacity	M_{chim}	100	[kg]
-----------------------	------------	-----	------

Fire safety

Protection of flammable materials:	Minimum distance to flammable materials:	[cm]
	Ceiling (d_C)-70, Rear (d_R)-11, Side (d_S)-11, Side Radiation area (d_L)-80, Front e.g. furniture (d_P)-150, Bottom (d_B)-0, Floor in front (d_F)-100, Flammable materials in the surrounding area should be protected with insulating material.	

Hygiene, health and environment by Nominal Thermal Power

Emissions carbon monoxide at 13% O ₂	CO	≤ 1250	[mg/m ³]
Emissions oxides of nitrogen at 13% O ₂	NO _x	≤ 200	[mg/m ³]
Emissions organic carbon gas at 13% O ₂	OGC	≤ 120	[mg/m ³]
Emissions particulate matter at 13% O ₂	PM	≤ 40	[mg/m ³]

Safety and ease of use

Flue gas outlet temperature	T_{Snom}	300	[oC]
Minimum fue draught	p	12	[Pa]
Dry fue gas mass fow rate	$\Phi_{f, g nom}$	7	[g/s]
Fire safety of chimney installations	Class T	400g	-

Saving energy and heat

Thermal power to the room	P_{nom}	7.5	[kW]
Water thermal heating output	P_{Wnom}	-	-
Efficiency	η_{nom}	≥ 81	[%]
Seasonal space heating energy efficiency	η_s	71	[%]
Energy Efficiency Index	EEI	107	-
Energy efficiency classification – class	-	A+	-

Sustainable use of natural resources

Environmental sustainability	NPD	-
------------------------------	-----	---

8. The performance of the product specified above is in accordance with the set of declared performance characteristics. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer specified above.
The characteristics of the product(s) referred to in points 1 and 2 comply with the characteristics referred to in point 7.

Signed on behalf of the manufacturer by:

Gorzów Wielkopolski 04/10/2024

Place and date

Paweł Szyczak
DYREKTOR ZARZĄDZAJĄCY

Signature

LEISTUNGSERKLÄRUNG (DE)

Nr.: CPR-24/SMART-S/1024



1. Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps: **SMART-S**
1VT-S, 1VTh-S, 2PT-S, 2LT-S, 2PTh-S, 2LTh-S, 3PLTh-S
Produkt: Einbaugeräte, einschließlich Festbrennstoffkamine – Typ BE
2. Verwendungszweck bzw. Verwendungszwecke: Beheizung von Räumen in Gebäuden durch Strahlung und Konvektion
3. Hersteller: HAJDUK Agnieszka und Dariusz Nasiński
spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp. k.
ul. Kasprzaka 6F, 66-400 Gorzów Wielkopolski (PL)
4. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungskonstanz System 3
5. Harmonisierte technische Spezifikation: EN 16510-1:2022, EN 16510-2-2:2022
6. Benannte Stelle: NB 1452
7. Deklarierte Eigenschaften in der Erklärung angeführt:

Wesentliche Merkmale:

Mechanische Festigkeit und Stabilität

Tragfähigkeit M_{chim} 100 [kg]

Brandsicherheit

Schutz vor brennbaren Materialien Mindestabstand zu brennbaren Materialien: [cm]
Decke (d_C)-70, Rückwand (d_R)-11, Seitenwände (d_S)-11,
Seitliche Strahlung (d_L)-80, Strahlungsbereich (d_P)-150,
Von dem Boden (d_B)-0, Strahlungsbereich zum Boden (d_F)-100,
Brennbare Materialien in der Umgebung sollten mit Isoliermaterial geschützt werden.

Hygiene, Gesundheit und Umwelt von Nennwärmeleistung

Kohlenmonoxid-Emissionen bei 13 % O₂ CO ≤ 1250 [mg/m³]
Rauchgasemissionen von Stickoxiden bei 13 % O₂ NOx ≤ 200 [mg/m³]
Organischem gasförmigem Kohlenstoff 13 % O₂ OGC ≤ 120 [mg/m³]
Feinstaubemissionen bei 13 % O₂ PM ≤ 40 [mg/m³]

Sicherheit und Zugänglichkeit bei der Nutzung

Rauchgasaustrittstemperatur T_{Snom} 300 [°C]
Minimaler Schornsteinzug P 12 [Pa]
Rauchgasmassenstrom $\Phi_{f, g nom}$ 7 [g/s]
Brandschutz von Schornsteinanlagen Klasse T 400 g -

Einsparung von Energie und Wärme

Nenn-Raumwärmeleistung P_{nom} 7,5 [kW]
Nenn-Wasserwärmeleistung P_{Wnom} - -
Wirkungsgrad η_{Name} ≥ 81 [%]
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad η_s 71 [%]
Energieeffizienzindex EEI 107 -
Energieeffizienzklasse (Klasse) - A+

Nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen

Umweltverträglichkeit NPD -

8. Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungsmerkmalen. Diese Leistungserklärung wird gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt. Die Merkmale des / der unter den Nummern 1 und 2 genannten Produkts / Produkte stimmen mit den unter Nummer 7 genannten Merkmalen überein.

Im Namen des Herstellers unterzeichnet von:

Gorzów Wielkopolski 04.10.2024

Ort und Datum

Paweł Szymczak
DYREKTOR ZARZĄDZAJĄCY
Unterschrift